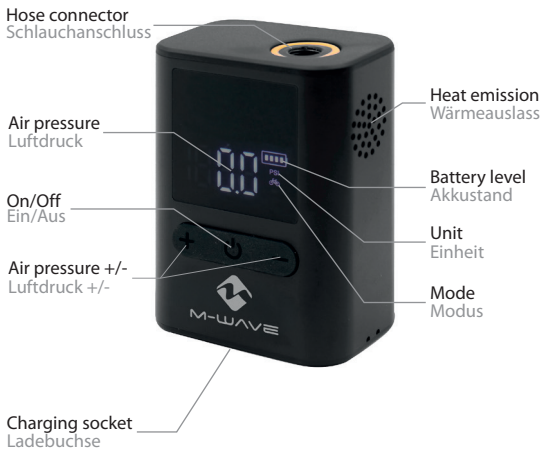


**EN OPERATING MANUAL DIGITAL AIR PUMP ›ELUMATIK POCKET‹**

Thank you for purchasing the M-WAVE Elumatik Pocket. Please read this manual carefully to ensure safe and effective use. If you have any questions, please contact our customer service.



**Safety and Warning Notices**

General Information

- Keep the pump out of reach of children and do not use it as a toy.
- Do not insert adapters into eyes, ears, or mouth.

Electrical Safety

- Only use the included USB-C cable.
- Do not open, replace, or expose the lithium battery to fire.
- Protect the pump from water, drops, and extreme temperatures (-10 °C to 40 °C).

Safety during Use

- Keep away from children. Do not charge unsupervised.
- Do not disassemble, do not dispose of in fire, do not short circuit.
- Do not use in explosive environments or near flammable materials.
- Allow at least 15 minutes of cooling time after 10 minutes of use.
- Immediately turn off the device and allow it to cool down if it makes unusual noises or overheats.
- Do not leave the device unattended while inflating.

Storage

- Store in a dry, cool, and well-ventilated area, avoiding direct sunlight.
- Charge at least every 6 months.
- Before extended storage, ensure the pump is fully charged.

**Technical Specifications**

<u>Model:</u>	M-WAVE Elumatik Pocket
<u>Voltage:</u>	5 V (USB-C)
<u>Battery Capacity:</u>	2 x 500 mAh (Lithium-Ion)
<u>Maximum Pressure:</u>	120 PSI / 8 bar
<u>Units:</u>	PSI / Bar
<u>Charging Time:</u>	approx. 1 hours (initial charge)
<u>Weight:</u>	approx. 167 g
<u>Dimensions:</u>	7.3 cm x 5.2 cm x 3.5 cm (Height x Width x Depth)
<u>Operating Time:</u>	up to 10 minutes continuous use (depending on usage)
<u>Automatic Shut-off:</u>	after reaching the set pressure or after 60 seconds without a set value

**Commissioning**

1. Charging: Charge for about 1 hour before the first use.
2. Turning On: Press and hold the power button for approx. 5 seconds

**Operating Modes**

- Switch units (PSI – bar): Press and hold the “-” button
- Switch modes (bicycle/motorcycle/car/ball): Press the “-” button briefly

<u>Mode</u>	<u>Pre-set Pressure</u>
Bicycle Mode	45 PSI / 3.1 Bar
Motorcycle Mode	35 PSI / 2.4 Bar

**DE BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTRISCHE PUMPE ›ELUMATIK POCKET‹**

Vielen Dank für den Kauf der M-Wave Elumatik Pocket. Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig, um eine sichere und effektive Nutzung zu gewährleisten. Bei Fragen wenden Sie sich an unseren Kundenservice.



**Sicherheits- und Warnhinweise**

Allgemeine Hinweise

- Pumpe außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und nicht als Spielzeug verwenden.
- Keine Adapter in Augen, Ohren oder Mund einführen.

Elektrische Sicherheit

- Nur das mitgelieferte USB-C-Kabel verwenden.
- Lithium-Batterie nicht öffnen, austauschen oder Feuer aussetzen.
- Pumpe vor Wasser, Stürzen und extremen Temperaturen schützen (-10 °C bis 40 °C).

Nutzungssicherheit

- Von Kindern fernhalten. Nicht unbeaufsichtigt laden.
- Gerät nicht öffnen, nicht ins Feuer werfen oder kurzschließen.
- Nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen und nicht in der Nähe von brennbaren Stoffen verwenden.
- Nach 10 Minuten Nutzung mindestens 15 Minuten abkühlen lassen.
- Gerät bei ungewöhnlichen Geräuschen oder Überhitzung sofort ausschalten und abkühlen lassen.
- Gerät beim aufpumpen nicht unbeaufsichtigt lassen.

Lagerung

- Trocken kühl und gut belüftet lagern, direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Mindestens alle 6 Monate aufladen.
- Vor längerem Lagerzeitraum sicherstellen, dass Pumpe vollständig geladen ist.

**Technische Daten**

<u>Modell:</u>	M-Wave Elumatik Pocket
<u>Spannung:</u>	5 V (USB-C)
<u>Batteriekapazität:</u>	2 x 500 mAh (Lithium-Ionen)
<u>Maximaldruck:</u>	120 PSI / 8 bar
<u>Einheiten:</u>	PSI / Bar
<u>Ladezeit:</u>	ca. 1 Stunden (Erstaufladung)
<u>Gewicht:</u>	ca. 167 g
<u>Maße:</u>	7,3 cm x 5,2 cm x 3,5 cm (Höhe x Breite x Tiefe)
<u>Betriebsdauer:</u>	bis zu 10 Minuten Dauerbetrieb (abhängig von der Nutzung)
<u>Automatische Abschaltung:</u>	nach Erreichen des eingestellten Drucks oder nach 60 Sekunden ohne eingestellten Wert

**Inbetriebnahme**

1. Aufladen: Vor der ersten Nutzung ca. 1 Stunde laden.
2. Einschalten: Power-Button ca. 5 Sekunden gedrückt halten.

**Betriebsmodi**

- Einheit (PSI – bar) wechseln: „-“-Taste lange drücken
- Modi (Fahrrad/Motorrad) umschalten: „-“-Taste kurz drücken

<u>Modus</u>	<u>Voreingestellter Druck</u>
Fahrradmodus	45 PSI / 3,1 Bar
Motorradmodus	35 PSI / 2,4 Bar

EN

### Setting the Air Pressure

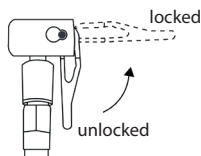
1. Adjust air pressure with the "+" and "-" buttons.
2. Press the power button to start inflating.
3. Automatic shut-off when the set pressure is reached or after 60 seconds without a set value.

### Assembly and Use

1. Screw the hose to the pump.
2. Select the appropriate adapter:
  - AV: No adapter required.
  - Use DV/FV or ball or air pump adapter.

**Note:** Use the correct adapter type to avoid damage.

3. Place pump head on valve and secure with lever
4. Pump.



### Important Notes for Inflation

- Quickly remove the hose after inflation.
- Caution: The hose connection may be hot.
- Refer to the pressure reference guide to determine the optimal tire pressure.

### Charging Process

Connect the USB-C cable and charge the device.

 Only charge in a dry environment. Do not use damaged cables.

### Troubleshooting

<b>Startup issues:</b>	Check the battery charge.
<b>No pressure buildup:</b>	Ensure the pump head is correctly attached to the valve.
<b>Shut-off before pressure is reached:</b>	Let the device cool down and try again.
<b>Unusual noises/Overheating:</b>	Turn off the device and let it cool for at least 15 minutes.

### Disposal

- Do not dispose of the pump and lithium battery in household waste.
- Permanently installed rechargeable batteries are not replaceable and must be disposed of properly with the device. (hazardous waste).
- Follow local disposal regulations for lithium batteries according to the current battery directive.



### Warranty

- 24-month warranty (proof of purchase required).
- Damage due to improper use, drops, or unauthorized repairs is excluded.

For further questions, please contact our customer service.

**Enjoy your M-Wave Elumatik Pocket!**

**Keep for future reference!**

DE

### Einstellung des Luftdrucks

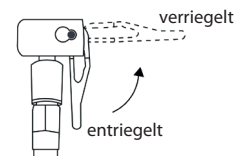
1. Luftdruck mit "+" und "-" einstellen.
2. Power-Button drücken, um das Aufpumpen zu starten.
3. Automatische Abschaltung bei erreichtem Druck oder nach 60 Sekunden ohne Einstellung.

### Montage und Verwendung

1. Schlauch an der Pumpe festschrauben.
2. Passenden Adapter auswählen:
  - AV: kein Adapter erforderlich.
  - DV/FV oder Ball- oder Luftpumpenadapter verwenden.

**Hinweis:** Verwenden Sie den richtigen Adaptertyp, um Beschädigungen zu vermeiden.

3. Pumpenkopf auf Ventil setzen und mit Hebel sichern.
4. Pumpen.



### Wichtige Hinweise zum Aufpumpen

- Entfernen Sie den Schlauch zügig nach dem Aufpumpen.
- Achtung: Schlauchanschluss kann heiß sein.
- Referenzdruck-Leitfaden nutzen, um optimalen Reifendruck zu ermitteln.

### Ladevorgang

USB-C-Kabel anschließen und Gerät laden.

 Nur in trockener Umgebung laden. Beschädigte Kabel nicht verwenden.

### Problemlösung

<b>Startprobleme:</b>	Batterieladung prüfen.
<b>Kein Druckaufbau:</b>	Pumpenkopf korrekt auf Ventil befestigen.
<b>Abschaltung vor Druckerreichung:</b>	Gerät abkühlen lassen und erneut versuchen.
<b>Ungewöhnliche Geräusche/Überhitzung:</b>	Gerät ausschalten und min. 15 Minuten abkühlen lassen.

### Entsorgung

- Pumpe und Lithium-Batterie nicht im Hausmüll entsorgen.
- Fest verbaute Akkus sind nicht austauschbar und müssen mit dem Gerät ordnungsgemäß entsorgt werden. (Sondermüll).
- Lokale Entsorgungsvorschriften für Lithium Batterien gemäß aktueller Batterieverordnung beachten.



### Garantie

- 24 Monate Garantie (Kaufbeleg erforderlich).
- Schäden durch unsachgemäße Nutzung, Stürze oder eigenmächtige Reparaturen ausgeschlossen.

Bei weiteren Fragen kontaktieren Sie bitte unseren Kundenservice.

**Viel Freude mit Ihrer M-Wave Elumatik Pocket!**

**Anleitung sorgfältig aufbewahren!**